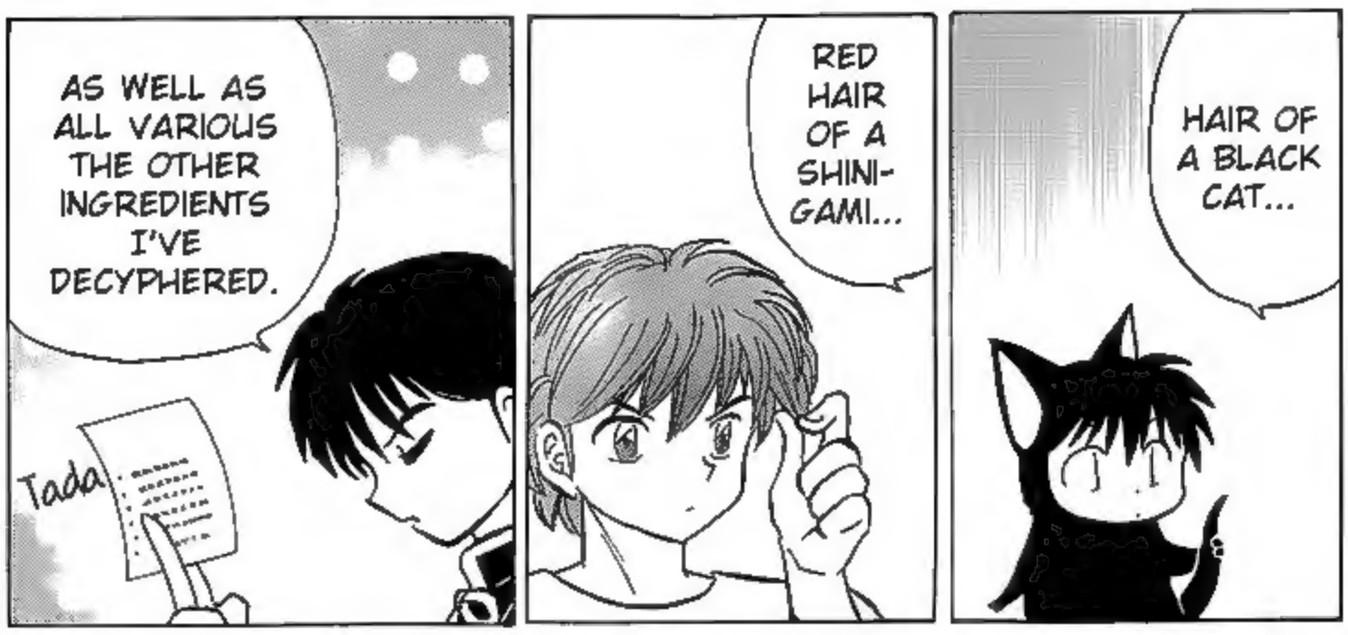
CHAPTER 196
THE LEGENDARY SACRED ASHES

YOU'VE BEEN OFF SCHOOL FOR 3 DAYS...
TSU-BASA-KUN?
Purifications & Exorcisms
INQUIRE WITHIN FOR OTHER SERVICES
TSUBASA
Creeeeak
Ahh... Mamiya Sakura-san,
you came out of concern for me...
2
WOW, HE LOOKS REALLY ROUGH.
WHAT'S THE MATTER?

THE BOOK OF SACRED ASHES ...?
IT WAS WRITTEN BY EXORCISTS IN THE OLDEN DAYS.
DECIPHERING AN ANCIENT TEXT...?
The Book of Sacred Ashes
YES, I FOUND IT IN OUR LIBRARY.
AS FOR THE RES-ULTS ...
I'VE GONE WITHOUT FOOD OR SLEEP TRYING TO TRANSLATE IT INTO A MODERN LANGUAGE.
SNIP
PLUCK
OWW!
3
SLAM
THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING?

THE FORMULA FOR MAKING LEGENDARY SACRED ASHES!?
WHAT !?

WE'VE HEARD RUMORS OF ITS EXISTENCE BUT NO-ONE HAS EVER BEEN ABLE TO REPRODUCE IT...
AMONG US EXORCISTS ...
RIGHT ...


AS WELL AS ALL VARIOUS THE OTHER INGREDIENTS I'VE DECYPHERED.
Tada
RED HAIR OF A SHINI-GAMI...
HAIR OF A BLACK CAT...

4

IF YOU CAN RECREATE THEM, JUUMONJI?
...AND WHAT DO YOU PLAN TO DO WITH THESE LEGENDARY SACRED ASHES,

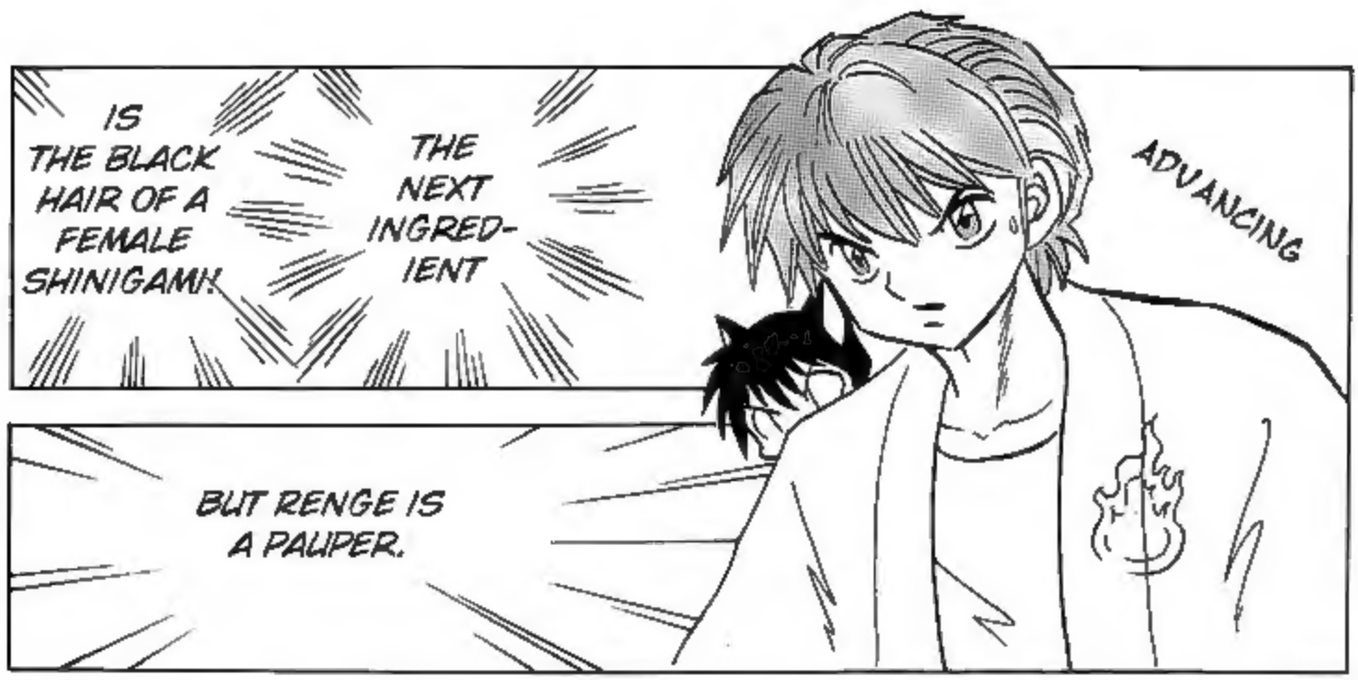
WHY I THOUGHT I WOULD PATENT THEM, SELL THEM,
AND IF THERE WERE PROFITS I'D PAY YOU O.X% FOR YOUR COOPERATION, ROKUDOU.
GOSH, COMPANY PRESIDENT JUUMONJI!
I'LL FOLLOW YOU ANYWHERE, SIR!
SO POLITE ALL OF A SUDDEN.
CLASP

5

THE NEXT ONE IS...
Rustle

ALL WE HAVE TO DO IS FIND THESE INGREDIENTS!
WHOOSH
A SUDDEN GET-RICH-QUICK SCHEME!

ANGER
THIRST FOR BLOOD !?
BAH, ONCE AGAIN I WASN'T PAID MY SALARY THIS MONTH.
THERE'S ZERO POINT IN WORKING ANY MORE.
CLANG
HUP!
6
WHAT'S THE MEANING OF THIS, ROKUDOU?
ADVANCING

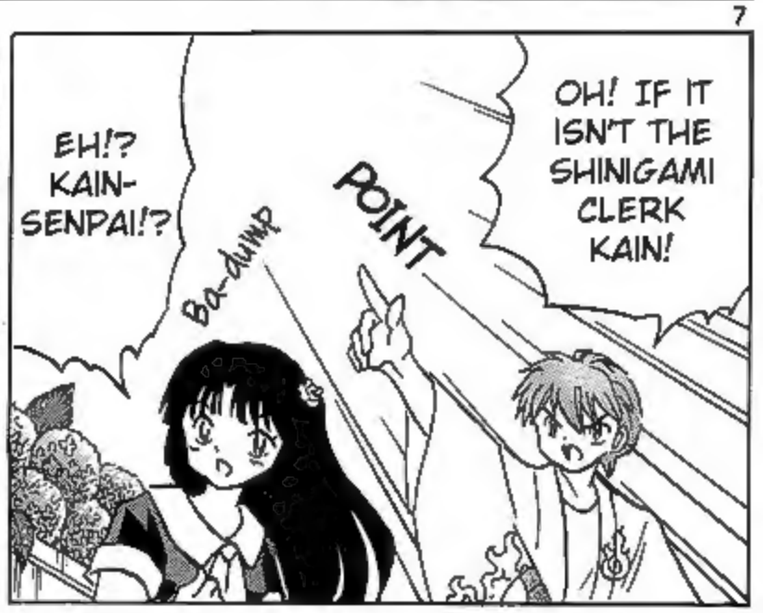

IS THE BLACK HAIR OF A FEMALE SHINIGAMI!
THE NEXT INGRED-IENT
ADVANCING
BUT RENGE IS A PAUPER.

OF COURSE I'LL BE GETTING SOME OF THE PROFITS, RIGHT?
GIMME
IF I JUST STRAIGHT UP TELL HER ABOUT THE LEGENDARY SACRED ASHES...

THAT'S THE LAST THING I WANT!T
MY SHARE WOULD DECREASE!

7

SLICK


EH!? KAIN-SENPAI!?
Ba-dump
POINT
OH! IF IT ISN'T THE SHINIGAMI CLERK KAIN!

SLASH SLASH

Pat!

YOU JUST STUCK THAT ON ME, DIDN'T YOU!?

HER HAIR STUCK TO THE MASKING TAPE!

WE GOT THE BLACK HAIR!

I THOUGHT I HEARD MY NAME BEING CALLED, SO I CAME.

KAIN-SENPAI!

WHUD

OPEN

8

TWIN-KLE

WHA-!?
SWIPE
!
GOOD JOB ROKU-MON!
GLINT
THE NEXT INGREDIENT WAS WHITE SHINIGAMI HAIR!
KAIN-SENPAI!
BASTARDS! WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE PLAYING AT!?
9
SURE DID!
THEY TOOK YOUR HAIR TOO, RENGE!?
HUH!?

THEY EACH HAD DIFFERENT COLORED HAIR: RED, BLACK AND WHITE.

A LONG TIME AGO, AN EXORCIST SUMMONED THREE SHINIGAMI.

HANG ON,

THIS SOUNDS FAMILIAR ...

HAIR ...

AND SO THE THREE SHINIGAMI FORMED A CONTRACT WITH THE EXORCIST.

IF YOU HELP ME, I'LL GIVE YOU A SHARE OF THE PROFITS.

[Translated into modern language]

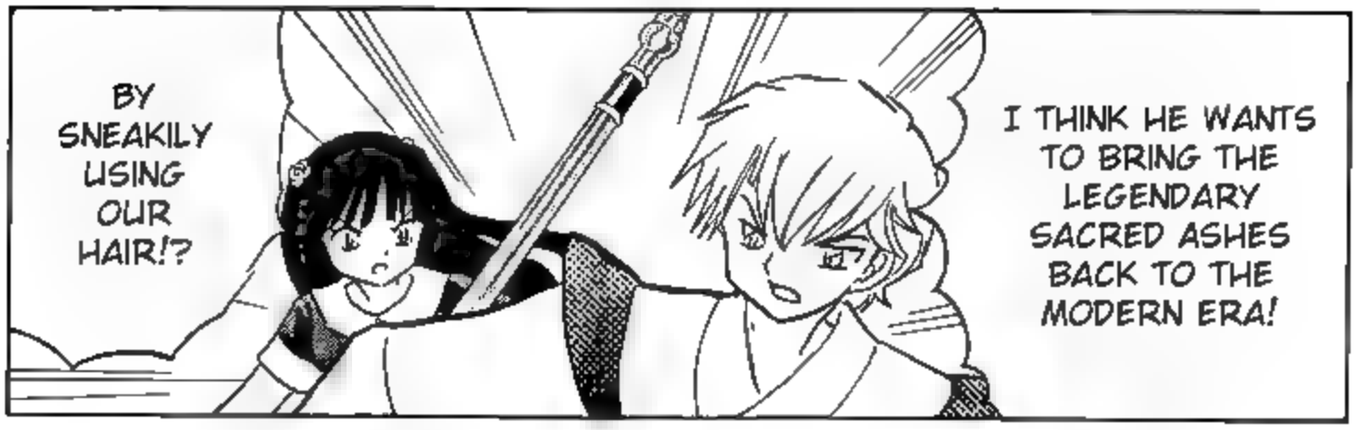
I WANT TO BOTH CREATE AND SELL SACRED ASHES WHICH CAN EXORCISE EVIL SPIRITS.

10

WHICH MEANS THAT DAMNED ROKUDOU ...

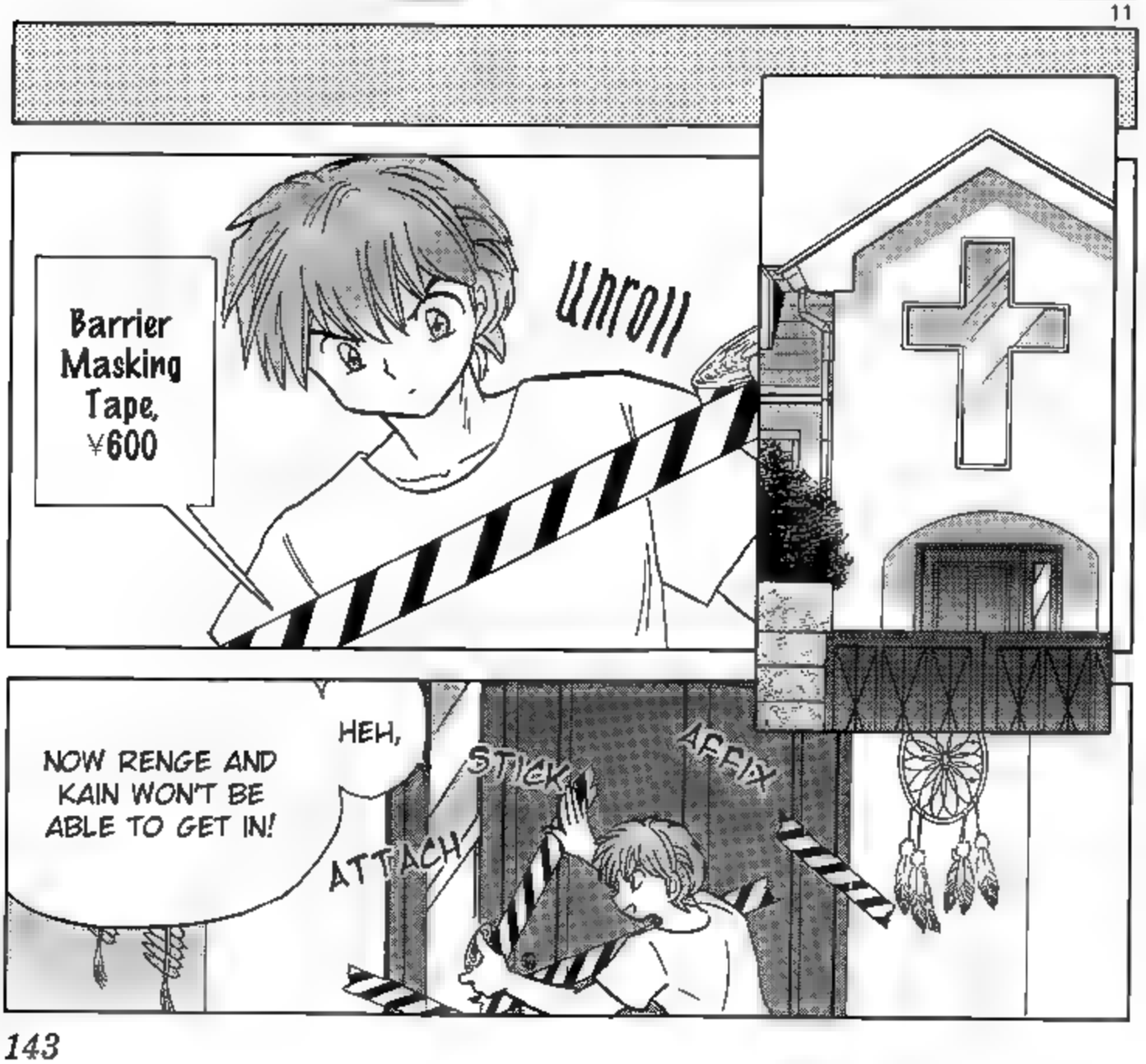
Whoosh

I READ A RECORD OF THE EVENT IN THE LIFE ADMINITRATION BUREAU LIBRARY.


BY SNEAKILY USING OUR HAIR!?
I THINK HE WANTS TO BRING THE LEGENDARY SACRED ASHES BACK TO THE MODERN ERA!

Both Kain and Renge are broke, so their sense of smell is attuned to the scent of money.
YEAH!
IF THAT'S THE CASE, WE SHOULD GET A CUT OF THE PROFITS!

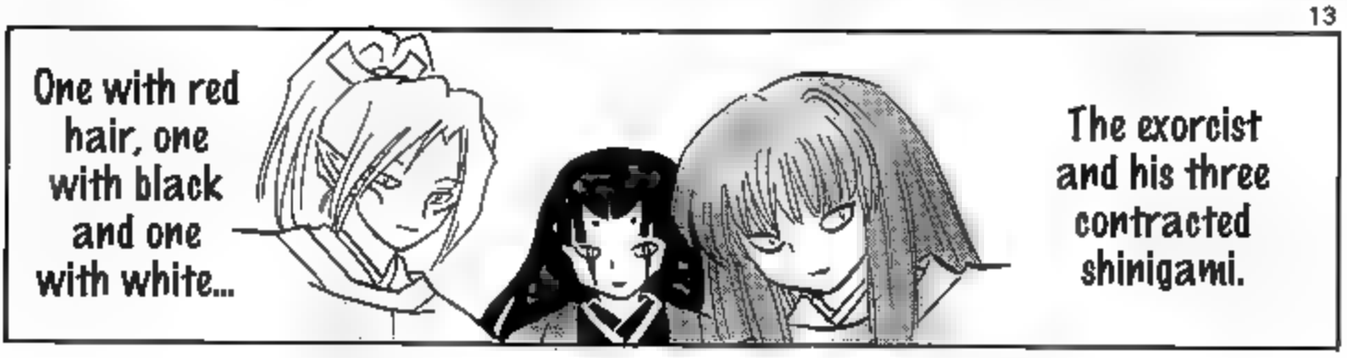
11


Barrier Masking Tape, ¥600
Unroll
HEH,
NOW RENGE AND KAIN WON'T BE ABLE TO GET IN!
STICK
AFFIX
ATTACH

AN AMULET ...
MUG-WORT, CHAM-ELEON PLANT ...
RED CHILLI PEPP-ERS.
THE SHED SKIN OF A WHITE SNAKE.
HAIR FROM A BLACK CAT'S TAIL.
RED, BLACK AND WHITE SHINGAMI HAIR.
NOW TO CAREFULLY HEAT ALL THESE IN A NABE POT.
YOU CAN DO IT, PRESIDENT JUUMONJI!
DO IT FOR THE SAKE OF OUR AFFLUENT FUTURES!!

WHATCHA DOING SAKURA-SAMA?
THIS JUST KEEPS GOING AND GOING.
OLD DICTIONARY
OLD WORDS DICTIONARY
I ASKED HER TO TRANS-LATE
I ONLY TRANSLATED THE LIST OF INGREDIENTS AND FORMULA.
WHAT HAPPENS AFTER THE ASHES BECOME SACRED.
MAYBE IT'S LATER ON...
I CAN'T SEEM TO FIND THE PART WHERE THEY USE THE ASHES...
HMM...

13


One with red hair, one with black and one with white...
The exorcist and his three contracted shinigami.

and in the end...
They helped him for 49 days, and mixed in 108 times...
CRACK
TSUBASA-KUN, THE LEGENDARY SACRED ASHES...
Thud!
Thud!
Thud!

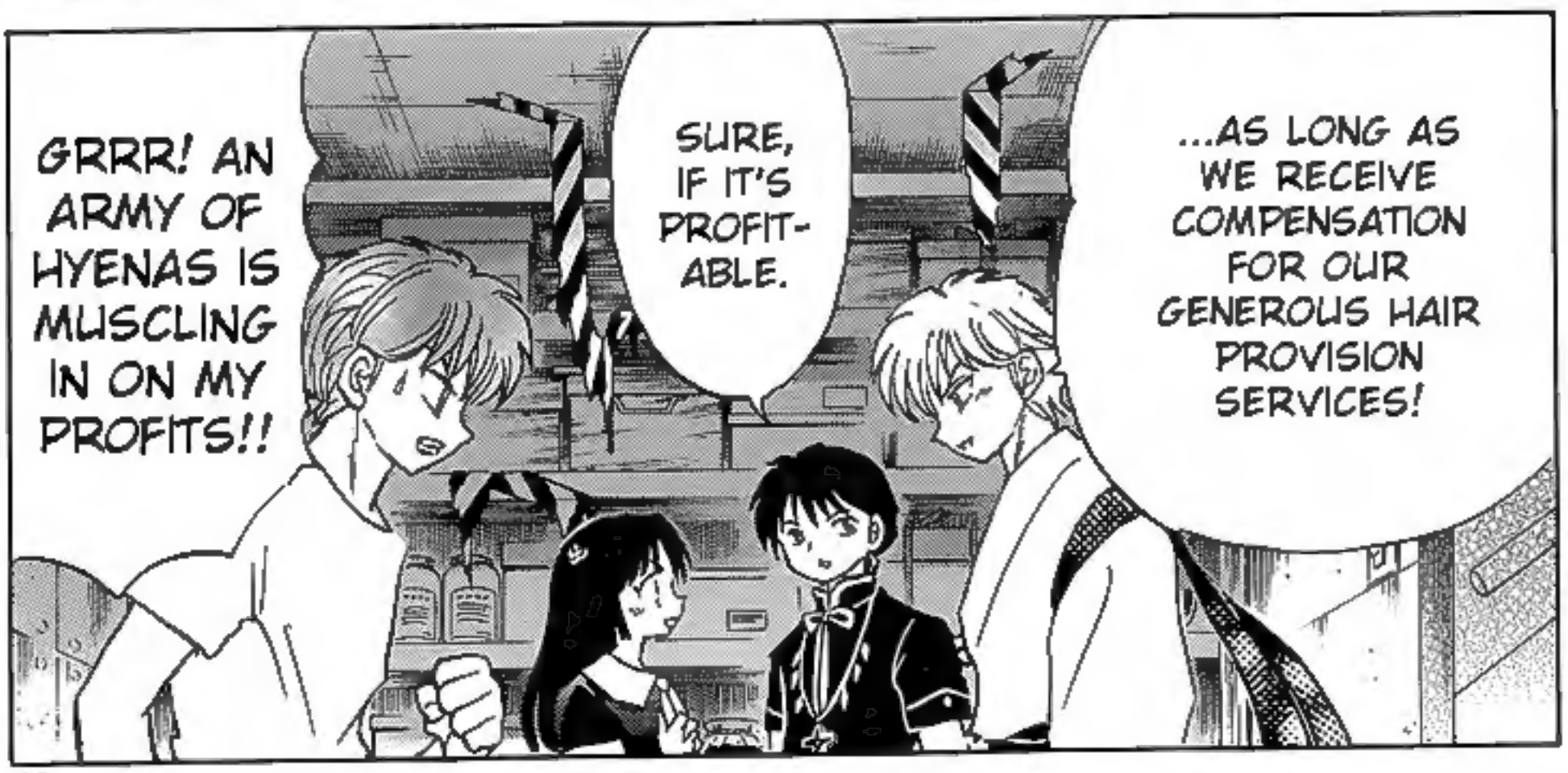
POW!
ROKUDOU RINNE, YOU BASTARD!!
I WON'T LET YOU CHEAT US OUTTA OUR SHARE!!

15

J-JUST HOW DID YOU BREAK THROUGH !?
ACK!
CLANG
CLANG
CLANG
BAH! YOU CRAFTY LITTLE SHIT, PUTTING UP BARRIER TAPE!

SUCH AN EXPEN-SIVE ITEM!?
GACK!
WE USED THIS ¥2,000 BARRIER REMOVAL SPRAY!

WE'LL STOP AT NOTHING!
OH JUUMONJI-KUN! YOU'RE MAKING THEM, RIGHT?
SPARKLING
SO YOU TWO HAVE ALSO HEARD ABOUT THE LEGENDARY SACRED ASHES...


GRRR! AN ARMY OF HYENAS IS MUSCLING IN ON MY PROFITS!!
SURE, IF IT'S PROFIT-ABLE.
...AS LONG AS WE RECEIVE COMPENSATION FOR OUR GENEROUS HAIR PROVISION SERVICES!

16

I'VE GOT SOMETHING TO TELL ALL OF YOU.
UMM—

They helped the exorcist for 49 days, and mixed in their hair 108 times...

The three shinigami: red haired, black haired and white haired...

108 TIMES...?

49 DAYS...?

Peer

I MADE A SIMPLER TRANS-LATION.

HERE,

THEN.. VERILY... I SHALT... CUT NO...

VER...ILY I DOST DE...CLARE, WE HATH NO...

I WON'T CUT ANY MORE, THEN.

WE'VE NO MORE HAIR!

BOW BOW

The shinigami complained: "We've no more hair!". "I won't cut any more then," said the exorcist, bowing low.

AND THEY MADE NO PROFIT.

IN THE END, THE LEGENDARY SACRED ASHES WEREN'T FINISHED,

18

NO, AT YOU!

AT HIM, SURELY?

WHERE TO UNLEASH MY FURY!?

AND THUS ENDS STORY TIME.

WHAT A PITY ...

Sigh...

JAB

CLENCH

Roselia Scanlations

KYOUKAI NO RINNE

Translator: tristanthorn

Proofreader: bashzestampeedo

Cleaner: H_Npanda

Typesetter: bashzestampeedo

QCer: tristanthorn

Visit us at RoseliaScans.com